

## Al elegir una tarjeta siempre pregunte:

¿Cuánto costará usar esta tarjeta?

¿Qué reglas debo seguir?

¿Cuáles son los cargos si no sigo las reglas?

### Información Útil: Federal Trade Commission

Línea de ayuda al consumidor: 1-877-382-4357.  
Línea para robo de identidad: 1-877-438-4338.

### Fannie Mae Foundation

Guías gratis sobre crédito e hipotecas  
Llame gratis al: 1-800-611-9566 (Inglés).  
Español: 1-800-782-2729.  
[www.homebuyingguide.com](http://www.homebuyingguide.com)

### Housing and Urban Development

Consejo gratuito sobre cómo comprar una casa.  
Llame gratis al: 1-800-569-4287.  
[www.hud.gov](http://www.hud.gov) o [www.espanol.hud.gov](http://www.espanol.hud.gov)

### Ayuda al Consumidor en Internet: Federal Reserve Bank

Folletos sobre crédito y finanzas, y cómo comprar un automóvil o una casa.  
[www.federalreserve.gov/consumers.htm](http://www.federalreserve.gov/consumers.htm)

### My Money

Material financiero educativo de agencias gubernamentales.  
Llame gratis al: 1-888-MYMONEY (696-6639).  
[www.mymoney.gov](http://www.mymoney.gov) | [www.mymoney.gov/Espanol](http://www.mymoney.gov/Espanol)

Llame a la oficina del Procurador General de su estado si piensa que ha sido tratado injustamente por un proveedor de bienes o servicios.



Appleseed desea agradecerle a JAM Latino, Mark Robinson y nuestros socios en la comunidad por su valiosa contribución a la redacción y diseño de esta serie de folletos. Deseamos agradecer especialmente a Annie Casey Foundation y Fannie Mae Foundation por su patrocinio de este proyecto.

# Tarjetas de Crédito, Débito, y ATM



SU DINERO  
SU FAMILIA  
Y SU FUTURO

Para bajar los folletos de la serie por Internet, visítenos al [www.appleseeds.net](http://www.appleseeds.net)



**Estas tarjetas de plástico se parecen una a la otra – pero las reglas para cada una son distintas.**

**Si conoce las reglas, estas tarjetas podrían hacer que sus transacciones financieras sean más seguras y más convenientes. Si no conoce las reglas, ¡podría perder mucho dinero!**

## ¿Cómo uso las tarjetas?

### Tarjeta de crédito

La tarjeta de crédito es un préstamo. Cuando usa la tarjeta para hacer una compra, usted está sacando un préstamo que tendrá que pagar con interés (el interés es el costo de pedir el dinero prestado).

Una tarjeta de crédito es conveniente, pero el interés que cobra es mucho más alto que otros préstamos. Si usted no paga el monto total de la tarjeta de crédito cada mes, el interés aumenta rápidamente. Usted podría acabar debiendo **mucho más** del precio original del artículo que compró. Puede ser difícil pagar las deudas de las tarjetas de crédito. Por eso, usted debe pagar el saldo total de la tarjeta de crédito cada mes.

### Tarjeta de débito

Si usted no quiere las deudas de una tarjeta de crédito, pero desea la conveniencia de poder pagar con tarjeta en lugar de efectivo, puede obtener una tarjeta de débito (también llamada tarjeta de cheques). Estas se pueden usar para hacer compras y retirar dinero de los cajeros automáticos, ATM.

Cada vez que usted usa la tarjeta, el dinero se retira (débito) de su cuenta bancaria unos días después de la compra. Usted está pagando con su propio dinero de su cuenta, así que no se cobra interés. Sin embargo, puede haber un cargo por cada transacción. Averigüe sobre estos cargos al solicitar la tarjeta.

### Tarjeta ATM

La tarjeta del cajero automático, ATM, le permite retirar dinero de su cuenta bancaria por medio de los cajeros automáticos, y hacer compras en algunos comercios.

Cada vez que usted use la tarjeta ATM, debe marcar un Número Personal de Identificación (PIN). **¡Proteja este número!** Cualquier persona con ese número puede retirar dinero de su cuenta.

## ¿Por qué usar una tarjeta de débito o ATM en lugar de efectivo?

Llevar dinero consigo puede ser peligroso. Estas tarjetas le dan acceso fácil a su dinero en cualquier cajero automático en los Estados Unidos o el resto del mundo. Es posible que le hagan un cargo por retiro (más o menos \$3).

## ¿Qué pasa si salgo del país?

Con una tarjeta de débito o ATM, usted tiene acceso a su dinero usando los cajeros automáticos de cualquier país. También puede llenar un formulario en su banco en los Estados Unidos para transferir dinero a un banco en el extranjero. Recuerde preguntar sobre los cargos de transacción.

## ¿Qué más debo saber?

### Límites diarios

Generalmente se imponen límites sobre el monto que puede retirar de un ATM en un día (de \$300 a \$500). El monto total de su cuenta está a su disposición al escribir un cheque o al retirar el dinero en persona.

### Conozca los cargos

Antes de solicitar una tarjeta, pida una lista de los cargos. Evite las tarjetas que sólo cobran por usarlas.

Si usa una tarjeta ATM o de débito en un cajero automático, habrá un cargo entre \$1.50 a \$2.50 **si la máquina no es de su banco o cooperativa de crédito**. Pueden haber cargos adicionales.

Sepa cuántas transacciones gratis puede hacer cada mes con sus tarjetas. Algunas tarjetas cobran por cada transacción, lo que podría costarle mucho.

Las tarjetas de crédito imponen cargos por hacer pagos retrasados, por exceder el límite de la tarjeta, y por muchas otras razones.